## Informations générales concernant la sécurité

# ▲ AVERTISSEMENT

- Cette roue est équipée d'un moyeu à blocage rapide pour faciliter l'installation et le retrait. Si ce moyeu à blocage rapide n'est pas correctement installé sur le vélo, la roue peut se détacher du vélo pendant son utilisation et cela peut causer de graves blessures corporelles.
- Utiliser une fourche avant équipée d'un dispositif de maintien de roue.
- AVANT L'UTILISATION, LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DU MOYEU A BLOCAGE RAPIDE DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS. POUR TOUTES QUESTIONS, S'ADRESSER AU REVENDEUR. UNE INSTALLATION INCORRECTE PEUT ENTRAINER DE GRAVES BLESSURES CORPORELLES.
- Lire soigneusement ces instructions techniques de montage et les conserver dans un endroit sûr pour s'y référer ultérieurement.

# ATTENTION

 Veiller à actionner le levier à retrait rapide avec la main seulement. Ne jamais utiliser un marteau ou un autre outil pour serrer le levier à retrait rapide, car ceci risquerait d'endommager le levier.

#### Remarques

 Les pièces ne sont pas garanties contre l'usure naturelle ou la détérioration résultant d'une utilisation normale.

# Instructions de montage

#### SI-3000H

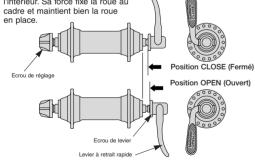
# Retrait rapide

## ■ Qu'est-ce qu'un retrait rapide?

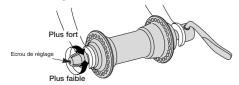
C'est un mécanisme qui utilise le fonctionnement d'un levier à retrait rapide unique situé sur le moyeu pour permettre de facilement installer et retirer la roue.

#### ■ Fonction du retrait rapide

Lorsque le levier à retrait rapide est amené à la position fermée, l'écrou du levier se déplace vers l'interieur. Sa force fixe la roue au cadre et maintient bien la roue en place.



La force de fixation est réglée en tournant l'écrou de réglage. Lorsque l'écrou est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, la force de fixation augmente, et lorsqu'il est tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, elle diminue.



## ■ Dimensions appropriées de l'extrémité de fourche

Veillez à n'utiliser des largeurs de fourche qu'aux dimensions appropriées.

#### Avant ...

ne peut pas utiliser d'épaisseurs de fourche inférieures à 4 mm. (Dura-Ace, 600 Ultegra: pas inférieure à 5 mm.)



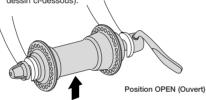
Arrière ...
ne peut pas utiliser
d'épaisseurs de fourche
inférieures à 5 mm.
(Dura-Ace, 600 Ultegra:
pas inférieure à 6 mm.)

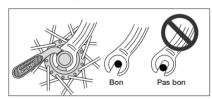
#### ■ Méthode d'opération

L'essieu avant est expliqué en exemple. L'essieu arrière agit de la même manière.

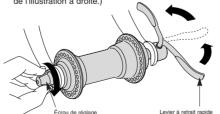
# Mise en place du moyeu avec retrait rapide

 Déplacer le levier à retrait rapide vers la position OPEN (Ouvert) et placer la roue pour qu'elle touche fermement l'intérieur de l'extrémité de fourche (voir le dessin ci-dessous).

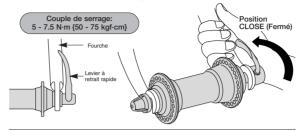




2. Ouvrir et refermer le levier à retrait rapide de la main droite tout en serrant petit à petit l'écrou de réglage (situé sur le côté opposé du moyeu) de la main gauche dans le sens des aiguilles d'une montre. Continuer à serrer l'écrou jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir au point où le levier est parallèle au moyeu (comme l'indiquent les pointillés de l'illustration à droite.)



3. Serrer la fourche avec les doigts et fermer le levier à retrait rapide avec la paume de la main et avec le plus de force possible. Lorsqu'il est fermé, le levier à retrait rapide doit être dans la position CLOSE indiquée sur l'illustration de droite. Le côté du levier portant l'inscription "CLOSE" doit tourner le dos à la roue et le levier doit être parallèle à la fourche comme l'indique l'illustration de gauche ci-dessous.



## ▲ ATTENTION

Ne jamais fixer de roue sur le cadre en tournant le levier à retrait rapide comme l'indique l'illustration de droite.

La roue ne peut pas être fixée sur le cadre en tournant simplement le levier à retrait rapide en un mouvement circulaire.

Une mise en place incorrecte du moyeu peut causer la perte des roues résultant en de graves blessures personnelles.



#### ■ Remarques

Si le levier à retrait rapide peut facilement être poussé vers la position CLOSE, cela signifie que la force de fixation est insuffisante. Ramener le levier à retrait rapide à la position perpendiculaire au cadre de la bicyclette et tourner de nouveau l'écrou de réglage dans

le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la force de fixation.
Ramener le levier à retrait rapide vers la position CLOSE (Fermé).



Si la force de fixation est réglée trop forte et que le levier à retrait rapide ne peut pas être poussé vers la position CLOSE, tourner l'écrou de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la force de fixation. En procédant de la sorte, ne pas libérer complètement l'écrou de réglage. Le tourner de 1/8 tour, puis essayer de



## Mise en place du levier à retrait rapide

Pour des raisons de sécurité, le levier à retrait rapide doit être le long du cadre de la bicyclette lorsque dans la position CLOSE.





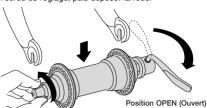


#### Avant

#### Retrait de la roue

Déplacer le levier à retrait rapide de la position CLOSE à la position OPEN.

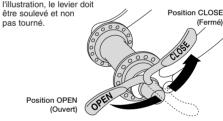
Desserrer l'écrou de réglage, puis déposer la roue.



# **▲** AVERTISSEMENT

#### VÉRIFICATION AVANT LA CONDUITE

- Toujours vérifier les moyeux avec retrait rapide avant de monter afin de s'assurer que les roues sont correctement mises en place sur le cadre de la bicyclette. Ceci est particulièrement important si votre bicyclette était garée dans un endroit public.
- Vérifier que les leviers à retrait rapide sont poussés à fond vers la position CLOSE (le côté du levier portant l'inscription "CLOSE" doit tourner le dos à la roue). Comme l'indique l'illustration. le levier doit



#### **VÉRIFICATION RAPIDE**

Soulever la bicyclette pour décoller la roue du sol et donner au haut du pneu plusieurs coups violents vers le bas comme l'indique l'illustration. La roue ne doit ni se détacher ni être lâche. Cette vérification ne garantit cependant pas que le levier à retrait rapide soit correctement serré. En cas de doute, répéter la procédure de mise en place décrite dans "Mise en place du moyeu avec retrait rapide" de ce mode d'emploi.



Si le retrait rapide ne s'ajuste pas correctement, demander conseil à un atelier de réparation professionnel.

Sous réserve de changement des spécifications sans préavis pour l'amérioration du produit. (French)